

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

H i a c e

Typschlüsselnummer  
**ZUSATZKARTE**

Lieferwagen

T O Y O T A

Modell RH32.V-JR(F)EW

Kasten mit Fenster / 3 Plätze

CH

38 14 27

EY

Hersteller

TOYOTA MOTOR CO., LTD. Nagoya / Japan

Erkennungsmerkmale

auf Hersteller-Plakette: "RH32.V-JR(F)EW" (P = 5 Türen)

Herstellerplakette

vor Fahrgestell-Nummer; "RH32V" oder "JTL.RH32V"  
in Kabine vor Fahrersitz

Fahrgestellnummer

links oder rechts, seitl. am Türpfosten in Luftfilter- bzw. Batteriekasten (Deckel hinter Sitz anheben)

Motarkennzeichen

"18 R" rechts, hinten unten auf Block vor Oelmesstab (Mittelsitz anheben)

Hauptimporteuer

TOYOTA AG, Generalvertretung für die Schweiz, 5745 Safenwil

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

4

Achsantrieb

Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB,

Unterdrukhilfe, wirkend auf alle Räder

Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf BR

Hilfsbremse

1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

pro Kreis ein Oeldruckschalter, Kontrollampe komb.

Karosserie

Kasten mit Fenster

Anzahl Türen

3-4 + 1 hinten

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

Air4 (E) +)

Rückspiegel

beidseitig

Unterteil

Zugvorrichtung

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

t

3

v

3

M

h

Masse

innen

ausser

Achsabstand

2545 /

Länge

2960

4690

Breite

1470

1690

Höhe

1300

1910

Ueberrang

s

v

935

h

1060

1210

Doppelachse

v

h

Spurweite

v

1440 \*\*)

Spurweite

v

h

Spurkreis

l

11200 r 11200

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

a. Wunsch Hochdach 1850

2460/ Garantierte Dachlast: Normaldach

Motor

Marke

TOYOTA

Typ

18 R

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

88,5

Hub

80

Hubraum

1968

Steuer-PS

10,02

Leistungs-PS

89 DIN

bei U/min

5000

Lärm Nahfeld

82

dB/A

bei U/min

3750 \*)

Schalldämpfer

1 Topf, 550 x Ø 150

Abgasprüfung

ECE-15/03, 1,2 - 1,6 % CO

Entstörung

ECE-10, BA7 Anhang 8 Ziffer 3+4 "D"

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

750

670

1420

Nutzlast

260

920

1180

Gesamtgewicht

1010

1590

2600

Fabrikgarantie

-

2600

Reifengrösse

185 R 14 C

185 R 14 C

(Vananten

Ply / bar

8 / 4,50

8 / 4,50

vgl. Samen-

Tragkraft

1600

1600

kungen)

für V max

130

km/h

130

km/h

Felgen

5½ J x 14

Stahl \*\*)

Garantierte Anhängelast gebremst

1400

Garantierte Anhängelast ungebremst

400

Garantiertes Gesamtzuggewicht

700

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

125

km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

km/h

100 kg; auf mind. 6 Auflagepunkten 130 kg; Hochdach= keine

Ausrüstung	CR	(E)	od.	HCR	(E)
Fernlichter	CR	(E)	od.	HCR	(E)
Abblendlichter	A	(E)			
Standlichter	R-S1	(E)			
Schlusslichter	R-S1	(E)			
Bremslichter	1	(E)			
Richtungsblinker	v	1	(E)	s	h 2a (E)
Rückstrahler	v			s	h I (E)
Markierlichter	v			s	h
Zusätzliche Lichter					
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat				
Scheibenwischer	2/ Blatt mit/ohne Waschanlage				
Wamvorrichtungen	1/ Maruko 8652-MR-10 oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle				

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	TOYOTA	Hiace	
Typenscheinnummer	CH	38 14	27
Karosserie	Kasten mit Fenster		
Plätze	total	3	vorn 3
Leergewicht	1420	Treibstoff	3
Nutzlast	1180	Steuer-PS	10,02
Gesamtgewicht	2500	Hubraum	1968

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \*) Geräuschmessung nach BAV  
Vorbeifahrt : 40,3 km/h, M2, 1A 4,375 = 80 dB/A
- \*\*\*) Folgenvariante  
57 JJ x 14 (ET 25), Leichtmetall "TRD" oder "ENKEI", Spur v= 1460 mm / h= 1420 mm
- +) Sicherheitsgurte  
Bauchgurte B (E) od. CH 707203, Verankerungspunkte auf Scharnierplatte der hinteren Motorabdeckung "ETB" geprüft  
Schutzvorrichtung für Vordersitze vom Importeur montiert. Grösse 1360x640 mm mit Maschengitter  
Fahrzeug serienmässig mit Verbundglas-Frontscheibe ausgerüstet

Ersetzt TS CH 3814 27 vom 25./26.10.77  
 Identifikation/Abgas/Felgen/Sturweiten  
 (19.02.81)

A  
Art des Fahrzeugs  
Genre du véhicule

B  
Fabrikmarke  
Marque de fabrication

C  
Typ Modell  
Type Modèle

D  
Typenschein-Nummer  
Fiche d'homologation No

30) Lieferwagen  
Voiture de livraison

TOYOTA

Hiace (RE 32 V)

3814 27

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E  
Motortyp  
Type du moteur

F  
Getriebe  
Boîte de vitesses

G  
i-Achse  
i-essieu

H  
Vorbeifahrt  
Avec le vhc. en  
marche: dB/A

J  
Standmessung  
Mesure à l'arrêt  
dB/A min-1

K  
Bemerkungen  
Remarques

18 R

m4

4,38

77,0

69,5 3750

aa) M)

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km CO	L Emissionen in g/km Emissions en g/km HC	M Emissionen in g/km Emissions en g/km NO	N Leerlauf Ralenti CO min-1	R Bemerkungen Remarques
18 R	m4	4,38	-	-	-	1,6 750	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 21.10.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN  
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Service d'homologation

Lieferwagen

T O Y O T A

diverse

CH 3814 2.)

S A M M E L K A R T E I

(ist dem entsprechenden Typenschein beizulegen)

Nachtrag vom 20.04.1982 /Ba

Felgenvarianten : DELTA - MICS, Stahl, ET 25 mm

Typenschein-Nr. : CH 3814 37 )  
CH 3814 38 ) 5 x 14 Spurweite vorn = 1370 mm, hinten = 1365 mm

CH 3814 44 )  
CH 3814 46 ) 5  $\frac{1}{2}$  x 14 Spurweite vorn = 1464 mm, hinten = 1379 mm

CH 3814 39 )  
CH 3814 40 ) 5  $\frac{1}{2}$  x 14 Spurweite vorn = 1444 mm, hinten = 1374 mm

CH 3814 19 )  
CH 3814 21 ) 5  $\frac{1}{2}$  x 14 Spurweite vorn = 1440 mm, hinten = 1410 mm  
CH 3814 23 )

CH 3814 25 )  
CH 3814 26 ) 5  $\frac{1}{2}$  x 14 Spurweite vorn = 1450 mm, hinten = 1410 mm  
CH 3814 27 )

Eidg. Typenprüfstelle